

18+

# *De Porta Primordii*

## *Tractatus de Virtute Occulta*

*Private Study, Original Latin Text,  
and Author's Translations into English and Russian*

Oj. Js. Cu. Sc. Occultae

*Frater Johannes de Altenburg*  
*In Veritate quaerere, Sapientia inveniri*  
*Anno Domini 1457*

**Warning:** This work is intended for audiences over 18. It contains themes that may not be suitable for younger readers, including esoteric, mystical, and philosophical elements that require a mature perspective.

Copyright © 2024 by Oj. Js. Cu. Sc. Occultae. This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License (CC BY-NC-ND 4.0): This license allows others to download and share the work as long as they credit the original creator. However, they may not use the work for commercial purposes or modify it in any way.

*This unique publication is a carefully prepared edition of the medieval treatise “De Porta Primordii. Tractatus de Virtute Occulta” – “On the Gates to the Beginning: A Treatise on Hidden Power.” Available to the public for the first time, this text unveils the mysteries of ancient esoteric teachings passed down through generations. The publication includes the original Latin manuscript, along with the author’s translations into English and Russian, as well as a private study tracing possible sources and stylistic elements characteristic of the 15th century. This edition will intrigue anyone interested in the history of magic and mystical philosophy of the Middle Ages.*

### **Disclaimer**

This information is provided "as is." The author assumes no responsibility for any errors, typographical mistakes, or inaccuracies in the text and makes no guarantees regarding its accuracy or completeness. The user assumes full responsibility for any use of the information provided.

The author of this work does not aim to offend, insult, or advocate for any particular beliefs. The tractate is presented solely as an example of esoteric and historical heritage from the past, intended for demonstration, and not for practical purposes. The author recommends approaching any esoteric texts with caution and healthy skepticism, considering them exclusively in the context of their cultural and historical value.

**Предупреждение:** Это произведение предназначено для аудитории старше 18 лет. Содержит темы, которые могут быть не подходящими для младшей аудитории, включая эзотерические, мистические и философские элементы, которые требуют зрелого восприятия.

Copyright © 2024 by Oj. Js. Cu. Sc. Occultae. Данное произведение защищено международной лицензией Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License (CC BY-NC-ND 4.0): Эта лицензия позволяет другим скачивать и распространять произведение при условии указания авторства его создателя. Однако запрещается использовать его в коммерческих целях или изменять каким-либо образом.

*Эта уникальная публикация представляет собой тщательно подготовленное издание средневекового трактата «De Porta Primordii. Tractatus de Virtute Occulta» – «О вратах к началу. Трактат о скрытой силе». Впервые доступный широкой публике, этот текст открывает завесу над древними эзотерическими учениями, передаваемыми через поколения. В издание включен оригинальный латинский текст рукописи с авторскими переводами на английский и русский языки, а также частное исследование, в котором прослежены возможные источники текста и особенности стиля, характерные для XV века. Издание будет интересно всем, кто интересуется историей магии и мистической философии Средневековья.*

### **Отказ от ответственности**

Данная информация предоставляется «как есть». Автор не несет ответственности за возможные ошибки, опечатки или недостоверные факты, содержащиеся в тексте, и не предоставляет никаких гарантий в отношении его точности или полноты. Пользователь принимает на себя всю ответственность за любое использование представленной информации.

Автор настоящей работы не стремится никого оскорбить, обидеть, ни к чему не призывает и не пропагандирует каких-либо убеждения. Трактат представлен исключительно как пример эзотерического и исторического наследия прошлого и предназначен только для демонстрации, а не для практических целей. Автор рекомендует относиться к любым эзотерическим текстам с осторожностью и здоровым скептицизмом, рассматривая их исключительно в контексте культурной и исторической ценности.

## **The History of the Manuscript "De Porta Primordii"**

The manuscript *De Porta Primordii*, in its original form, was lost during World War II. However, correspondence and notes made by a certain F. Schmidt — a private collector and practicing mystic — have survived. Schmidt was engaged in studying occult texts in the early 20th century. Although the exact dates of his life and biographical details are unknown, research into his surviving materials highlights several key aspects.

Schmidt was likely born in the 1870s, with most of his searches occurring during the late 19th and early 20th centuries. His name does not appear in public sources, and only a few records remain regarding his activities. It is possible that his involvement in various esoteric circles left a mark only in narrow circles, which explains the lack of information about him in more official archives. It is known that he was a collector of ancient manuscripts and artifacts and often traveled throughout Europe, studying forgotten secret teachings and magical practices. He was not seeking recognition in academic circles, which also accounts for why his work and findings did not attract wide attention in scholarly communities.

Schmidt focused on the deeper and hidden aspects of human knowledge. His collection included works related to alchemy, magic, and Gnosticism, as well as manuscripts believed to contain ancient secret teachings transmitted within esoteric circles. He actively sought not only alchemical treatises but also mystical texts that, in his opinion, could shed light on unknown forces and hidden aspects of existence.

Schmidt discovered the manuscript *De Porta Primordii* in one of the monasteries of Eastern Europe, in the Carpathians, where it is believed that monks studied alchemy and magical practices. The lack of historical information about the author of the manuscript and the absence of direct data about the place of its creation further adds to the mystery surrounding this work. According to Schmidt's notes, the manuscript was found in one of the monasteries of Eastern Europe, presumably in the Carpathians, in the first quarter of the 20th century. However, how exactly Schmidt acquired this manuscript remains unclear. Based on his records, Schmidt was in search of ancient esoteric treatises and magical texts, seeking to deepen his understanding of ancient rituals and philosophy. He mentions in his notes that the manuscript was "found by chance," and the process of its discovery is described quite modestly. This leads to the assumption that the manuscript likely came into Schmidt's possession through private collections, possibly through contact with an unknown person or a small monastic brotherhood that preserved such texts.

### **Lost Portions and Correspondence**

After the manuscript came into Schmidt's possession, he began studying and partially translating it from Latin. Schmidt, well-versed in Latin literature and philosophy, found some sections of the text difficult to comprehend. He made notes and drafts where he attempted to decipher complex alchemical symbols and metaphors.

Unfortunately, the original manuscript was lost during World War II, likely due to the widespread destruction caused by the conflict. However, Schmidt's notes, in which he transcribed the entire original text and worked on translating it into a modern language, have survived. The translation, however, was never completed, and much of the translated text was lost. Based on his notes, it is clear that Schmidt was actively working with the manuscript but, due to his limited understanding of certain aspects of magical symbolism and philosophy, as well as his incomplete mastery of the

Latin language, he was unable to fully interpret the text. Despite this, his notes provide valuable insight into the structure and style of the manuscript.

This entire process was documented in Schmidt's letters and notes, which are preserved in private archives. These records and transcribed excerpts offer us the opportunity to analyze the text that Schmidt might have used for his translation efforts.

## **Linguistic Study**

The study of the surviving fragments of the manuscript and Schmidt's notes suggests that the manuscript *De Porta Primordii* was written in the late 15th century. This assertion is based on several convincing aspects that are difficult to counterfeit, especially considering the early 20th century context.

First, the language of the text — Latin — corresponds to the characteristic style of the late Middle Ages. This form of Latin was unique to a specific cultural period, retaining features that distinguish it from the later Latin variants used during the Renaissance and beyond. For instance, the declension patterns, the usage of words and expressions specific to the late medieval period, rather than the classical or later forms of Latin, confirm the temporal framework of the manuscript.

Secondly, the style of the text and its complex sentence structures align with the works of medieval alchemists and philosophers, such as Albert the Great, Roger Bacon, and other prominent thinkers, whose writing style influenced the traditions of the 15th century. The application of concepts like alchemy, magic, transformation of matter, and extensive metaphors involving “gates,” “light,” and “shadow” points to a deep engagement with the philosophy and theology of the time.

Particular attention must be paid to the “roughness” of the text — its non-linear, complex nature — which makes it difficult to forge. A contemporary researcher from the early 20th century, lacking a flawless understanding of both Latin and the philosophical and alchemical traditions of the era, would have found it extremely challenging to imitate the style and philosophical concepts characteristic of the late 15th century. Unlike later scientific works, the manuscript reflects the era's desire to synthesize mysticism and science. The metaphysical load and philosophical depth of the text further support its authenticity: late medieval alchemical treatises often employed complex imagery, symbolism, and hidden messages, demonstrating clear influence from philosophers like Albert the Great. These concepts required not only knowledge of texts but also the ability to deeply interpret natural phenomena through the lens of mystical philosophy, a hallmark of works from the end of the 15th century.

Thus, the text's characteristic Latin style, philosophical themes, and complex metaphors would have been nearly impossible to forge in the early 20th century, even with the use of modern tools. The style and structure of the text undoubtedly point to its authorship in the late 15th century, aligning with the philosophy of alchemy and magic of the time, which further confirms the manuscript's authenticity.

The *De Porta Primordii* manuscript is an exceptional work, not only for its profound philosophical content but also for its unique approach to interpreting words and symbols. Unlike many alchemical and magical texts of the time, which adhered to relatively standard symbols and terminology, this manuscript introduces a new concept of the word as a link between the material and spiritual realms. The author employs terms and phrases that demonstrate a deep connection between mystical transformation and spiritual enlightenment, marking a distinctive feature of this work.

Special attention should be given to the personalized symbols and terms used in the manuscript, which often change meaning depending on the context of different levels of existence. For example, the term "Gates" used in the manuscript symbolizes not just a physical place of transition, but also serves as a metaphor for crossing through awareness and inner transformation. This adds a layer of ambiguity to the treatise, which would be difficult to convey with the standard symbolism found in other works of the time.

Another important aspect is the innovative concept of hidden messages integrated into the structure of the text. Unlike typical magical treatises that offer linear instructions or descriptions, *De Porta Primordii* functions as a kind of "guide through a labyrinth," where each term and symbol serves as a key to unraveling multiple layers of meanings. This creates the illusion of a "living" text that interacts with the reader, rather than simply conveying established truths.

Thus, *De Porta Primordii* not only reflects the philosophy rooted in alchemy and magic but also redefines the very nature of the word as a tool for spiritual and intellectual transformation. This approach underscores the uniqueness of the manuscript and its importance within the context of late medieval esoteric teachings.

### **Search for the Author**

As for the identity of the author, it is likely that *De Porta Primordii* was written by one Frater Johannus de Altenburg, a monastic scholar working within a small monastic community. Historical records about such a person are not preserved in sources, but the name Johannus de Altenburg seems typical for monastic traditions of that time. The title "Frater" indicates membership in a religious order, and the surname "Altenburg" could be referencing regions where small monastic brotherhoods were located, such as Thuringia or the Carpathians.

The monastery or brotherhood to which the author may have belonged was likely part of a widespread tradition of small, lesser-known communities interested in alchemy and magic. In the late 15th century, monasteries and brotherhoods in the Carpathians existed, where secret teachings were pursued, particularly in remote parts of Europe where ecclesiastical authorities were not always able to exert full control. Monasteries in Slovakia, Hungary, or southern Germany, for example, could have been sources of such a manuscript. These communities often included alchemists, astrologers, and magisters who sought answers to questions about the nature of the universe.

Thus, *De Porta Primordii* is a manuscript that, over time, was forgotten but later rediscovered through the efforts of mystics and researchers such as F. Schmidt. Through research and analysis of the surviving records, we can begin to reconstruct the original text and attempt to decode the messages it conceals.

## История рукописи «De Porta Primordii»

Рукопись «De Porta Primordii», в своем первоначальном виде, была утеряна в годы Второй мировой войны. Однако сохранилась переписка и заметки, сделанные неким Ф. Шмидтом — частным коллекционером и практикующим мистиком, который занимался изучением оккультных текстов в начале XX века. Несмотря на то, что точные даты его жизни и биографические данные не сохранились, исследование оставленных им материалов позволяет выделить несколько ключевых моментов.

Шмидт, вероятно, родился в 1870-х годах, и большинство его поисков пришлось на последние десятилетия XIX и начало XX века. Его имя не встречается в публичных источниках, и лишь немногие записи сохранились о его деятельности. Возможно, его участие в разных эзотерических сообществах того времени оставило след только в узких кругах. Это объясняет отсутствие информации о нем в более официальных архивах. Известно, что он был коллекционером древних манускриптов и артефактов, и часто путешествовал по Европе, изучая забытые тайные учения и магические практики. Он не стремился к признанию в академических кругах, что также объясняет, почему его работы и находки не привлекли широкого внимания в научных кругах.

Шмидт был сосредоточен на более глубоких и скрытых аспектах человеческого знания. Его коллекция включала труды, относящиеся к алхимии, магии и гностицизму, а также манускрипты, которые, как считалось, содержат древние тайные учения, передаваемые в эзотерических кругах. Он активно искал не только алхимические трактаты, но и мистические тексты, которые, по его мнению, могли пролить свет на неизвестные силы и скрытые аспекты бытия.

Шмидт обнаружил рукопись «De Porta Primordii» в одном из монастырей Восточной Европы, в Карпатах, где, как полагают, ее хранили монахи, изучавшие алхимию и магические практики.

Отсутствие исторической информации о личности автора манускрипта и прямых данных о месте создания рукописи также добавляет ауры загадочности этому произведению. Согласно записям Шмидта, манускрипт был найден в одном из монастырей Восточной Европы, предположительно в Карпатах, в первой четверти XX века. Однако, как именно Шмидт приобрел этот манускрипт, остается неясным. Исходя из его записей, Шмидт находился в поисках древних эзотерических трактатов и магических текстов, стремясь восполнить свои знания о древних ритуалах и философии. В своих записях он упоминает, что манускрипт был «найден случайно», и сам процесс поиска описан им довольно скромно. На основе этого можно предположить, что манускрипт попал к Шмидту через частные коллекции, возможно, через контакт с неизвестным лицом или небольшим монастырским братством, сохраняющим такие тексты.

### Утраченные части и переписка

После того как рукопись попала в руки Шмидта, он приступил к её изучению и частичному переводу с латинского языка. Шмидт был знаком с латинской литературой и философией, однако некоторые разделы текста оказались ему не вполне понятными. Он оставил заметки и черновики, в которых пытался расшифровать сложные алхимические символы и метафоры.

К сожалению, оригинал манускрипта был утрачен в годы Второй мировой войны, вероятно, в ходе разрушений, связанных с военными действиями. Однако сохранились записи, оставленные Шмидтом, в которых он переписал весь оригинальный текст и пытался перевести его на современный язык. Перевод, однако, так и не был завершён, и значительная часть текста перевода была утеряна. Исходя из его записей, Шмидт активно работал с манускриптом, но из-за своей некомпетентности в некоторых аспектах магической символики и философии, а также ограниченном знании латинского языка он не смог полностью интерпретировать текст. Несмотря на это, его записи предоставляют ценную информацию о структуре и стиле манускрипта.

Весь этот процесс был зафиксирован в письмах и заметках Шмидта, которые хранятся в частных архивах. Эти записи и переписанные отрывки сохранились, давая нам возможность анализировать текст, который Шмидт мог бы использовать для составления перевода.

### **Лингвистическое исследование**

Изучение сохранившихся фрагментов рукописи и записей Шмидта позволяет утверждать, что манускрипт был написан в конце XV века. Это утверждение основывается на нескольких убедительных аспектах, которые невозможно легко подделать, особенно в условиях начала XX века.

Во-первых, язык текста — латинский — соответствует характерному стилю позднего средневековья. Этот язык был специфичен для определённой культурной эпохи, и его структура сохраняла множество черт, отличающих его от более поздних вариантов латыни, использовавшихся в эпоху Ренессанса и далее. Например, особенности склонений, использование слов и выражений, характерных именно для позднесредневекового периода, а не для классицистического или более современного латинского языка, подтверждают его временные рамки.

Во-вторых, стиль текста и сложность конструкций соответствуют тому, что было свойственно работам алхимиков и философов, таких как Альберт Великий, Роже Бэкон и другие выдающиеся мыслители Средневековья, чей стиль письма оказал влияние на традиции XV века. Применение таких концептов, как алхимия, магия, трансформация материи, и обширные метафоры о «вратах», «свете» и «тени», указывает на глубокое проникновение в философию и теологию того времени.

Особое внимание стоит уделить «шершавости» текста — его нелинейности и сложности, что делает его трудным для подделки. Современному исследователю из начала XX века, без безупречного знания как латинского языка, так и философских и алхимических традиций, было бы крайне трудно имитировать стиль и философские концепты, характерные для конца XV века.

В отличие от более поздних научных работ, манускрипт отражает характерное для той эпохи стремление к синтезу мистики и науки. Метафизическая нагрузка и философская глубина текста также подкрепляют его подлинность: позднесредневековые алхимические трактаты часто использовали сложные образы, символику и скрытые послания, что демонстрирует явное влияние философов, таких как Альберт Великий. Эти концепты требовали от авторов не только знания текстов, но и умения глубоко интерпретировать естественные явления через призму мистической философии, что является отличительной чертой работ конца XV века.



Таким образом, текст, с его характерным латинским стилем, философскими темами и сложными метафорами, практически невозможно было бы подделать в начале XX века, даже с использованием современных инструментов. Стил и структура текста действительно указывают на то, что он был написан в конце XV века и соответствует философии алхимии и магии того времени, что подтверждает подлинность манускрипта.

Рукопись *De Porta Primordii* является исключительным произведением, не только благодаря своему глубокому философскому содержанию, но и ввиду уникального подхода к трактованию слова и символов. В отличие от многих алхимических и магических текстов того времени, которые придерживались довольно стандартных символов и терминологии, этот манускрипт предлагает новую концепцию слова как связующего звена между материальным и духовным мирами. Автор использует термины и фразы, которые демонстрируют глубокую связь между мистической трансформацией и духовным просветлением, что является отличительной чертой данного произведения.

Особое внимание стоит уделить использованию персонализированных символов и терминов, часто меняющих значение в контексте различных уровней бытия. Например, слово «Врата», используемое в манускрипте, символизирует не только физическое место перехода, но и является метафорой для перехода через осознание и внутреннюю трансформацию. Это придает трактату многозначность, который трудно было бы передать с помощью стандартной символики, характерной для других произведений того времени.

Другим важным аспектом является новаторская концепция скрытых посланий, которые автор интегрировал в структуру текста. В отличие от обычных магических трактатов, которые предлагают линейные инструкции или описания, манускрипт *De Porta Primordii* представляет собой своего рода «путеводитель по лабиринту», где каждый термин и символ служат ключом к разгадке множества слоев смыслов. Это создаёт иллюзию «жизни» текста, который взаимодействует с читателем, а не просто передает готовые истины.

Таким образом, *De Porta Primordii* не только отражает философию, основанную на алхимии и магии, но и переосмысляет саму природу слова как инструмента духовной и интеллектуальной трансформации. Этот подход подчеркивает уникальность манускрипта и его важность в контексте эзотерических учений позднего средневековья.

### **Поиск автора**

Что касается личности автора, то, вероятно, *De Porta Primordii* был написан неким *Frater Johannis de Altenburg*, монашеским ученым, работающим в небольшой монашеской общине. Исторические данные о подобной личности в источниках не сохранились, однако имя *Johannis de Altenburg* кажется характерным для монашеских традиций того времени. «Frater» указывает на принадлежность к ордену, а имя *Altenburg* может отсылать к районам, в которых располагались небольшие монастырские братства, например, в Тюрингии или Карпатах.

Монастырь или братство, к которому мог принадлежать автор, вероятно, было частью широко распространенной традиции малых, менее известных общин, интересующихся алхимией и магией. В конце XV века в Карпатах существовали монастыри и братства, которые могли заниматься тайными учениями, особенно в отдаленных уголках Европы, где церковные власти не всегда могли контролировать все процессы. Такие монастыри, как в Словакии, Венгрии или южной Германии, могли стать источником возникновения подобного

манускрипта. Эти сообщества часто включали алхимиков, астрологов и магистров, которые искали ответы на вопросы о природе мироздания.

Таким образом, «De Porta Primordii» — это манускрипт, который со временем был забытым, но вновь найденным благодаря усилиям мистиков и исследователей, подобных Ф. Шмидту. Путем исследований и анализа сохранившихся записей мы можем восстановить оригинальный текст и попытаться разгадать послания, которые он скрывает.

## De Potestate quae ab oculis humanis abscondita est\*

Sapientes dixerunt Qui lucem quaerit saepe umbram solum invenit sed in hac umbra latet Potestas quaedam tam magna ut pauci eam videre possint sine caecitate non in simplibus formis non in visibilibus visionibus sed in ipsa tenebris universi latet nam lux quae in nocte fulget oculis humanis abscondita est et solum qui omne onus animi abicit portas suas aperiet de hac Potestate multa dicta sunt sed nunquam plenissime explicata nam nemo qui in ejus oculos spectavit naturam veram ejus enarrare potuit aliqui eam existimant potentiam antiquam esse alii vocant eam ignem aeternum qui in omnibus rebus ardet sed et ipse qui sic eam nominavit luce ejus transfixus est et sermo ejus perenniter interruptus est sunt autem qui eam timent illi se submittunt sed numquam genua obclinant coram eo qui vere hoc scientiam possidet nam ejus natura non est quae per sensus humanos capi possit ejus essentia legibus physicis aut intelligibilibus legibus non subdita est

Verum nomen hujus Potestatis hominibus incognitum est nam omnis appellatio solum deceptio est nihil amplius sed is qui cor sincerum habet ejus vocem semper agnoscet non ut quidquam externum se ostendit nec ut creatura aut entitas totus hic mundus omnis ejus confusio solum umbra est verae ejus substantiae quemadmodum aurum in arena latet ita ipsa in tenebris abscondita est ubi solum purissimi cogitationes eam excitare possunt non in vasculo contineri potest non intelligi absque eo ut homo se ab terrenis cogitationibus liberet

Potestas ejus longe extenditur ultra id quod ratio nostra comprehendere potest omnia omnia quae nos circumdant coniuncta sunt cum ea et sine ea mundus existere non posset qui eam cognoscunt imperium habebunt super ea quae ab oculis hominum occultantur scientiam accipient quae legibus humanis non subjugata erit sed qui in ejus regnum intrabit non paratus et non purificatus ipse in hoc immenso mari submergetur et lumen ejus vias ejus non illuminabit

Dicitur quod haec Potestas primis creaturis ante tempus conditis data est et per saecula latenter ab magistro ad discipulum ab artifice ad artificem tradita est a vulgi aspectu abdita sed semper exsistens verum scientia de hac Potestate semper electis tantum appropinquavit nam omnes qui ejus arcanum solvunt aut periit aut ex vita humana evanuit Potestas quae a carne et sanguine abscondita est quaesivit eos qui ejus essentiam videre possent sed numquam se plene ostendit

Nam ejus vera forma non externa sed interna est qui eam non oculis sed corde spectat qui eam in anima sua sentit is viam inveniet quae ad eam ducet sed haec via difficilis est et periculosa quia quicumque eam ingreditur paratus esse debet multa relinquere ignis Potestatis animam purgare potest sed simul omnia quae antea fuerunt comburet Ideo qui progredi voluerit non recedat quia via haec non erit facilis

Scientes de hac via pauci in mundo vivere possunt illi qui eam sciunt saepe in solitudines desertorum se recipiunt in quietas secessiones ubi congregentur et se praeparent ad congressum cum Illo quod absconditum est nam cognoscere hanc Potestatem est carere mundano sed simul fieri id quod aeternum erit Qui volunt ire parati esse debent ad sacrificium nam haec via non ducit ad bona terrena sed ad aeternam scientiam

Potestas quam quaerimus non est illa quae in manibus contineri potest non minatur nec ad nefas adhiberi potest solum purgationem solum veritatis studium requirit haec non est sola scientia non solum lux sed id quod potest substantiam transmutare qui eam percepturi sunt vitam aeternam invenient in ea quae latet nam illa non dat visibilem pacem sed ducit ultra vitam et mortem

\* - This chapter of the treatise is a modern reconstruction of the text (see end of book for details).

## De Portis quae ad Potestatem ducunt

Portae iste non sunt simplicia verba sed symbolum magni transitus qui est aliquid maius quam motus corporis ex uno loco in alium Non aperiuntur simplici aspectu nam absconditae sunt ab omnibus qui solum quaerunt bonum materiale Qui divitias quaerit eas non inveniet nam oculi ejus sunt velati cupiditate Nam portae iste solum apertuntur ei qui purificatus est qui sincerus est in suo quaerendo quod ligat eum huic mundo

Ergo portae iste non sunt lapideae nec ferreae nec signis ullis ornatae quae locum suum prodere possent Non videntur eis qui clavem non habent et nemo potest eas intellegere nisi sit paratus ad occurrendum ei quod ipsae abscondunt Qui portam quaerens non intellecturus est earum essentiam solum in limine stabit frustra expectans

Sed qui vere eas quaeret necesse erit transire per varias probationes Haec non erit via pavimentata laetitia et tranquillitate Priusquam portae ante te aperiantur purificare debes animum et corpus tuum nam aliter etiam si eas videas non poteris ingredi Cor tuum praeparare debes nam solum cor sine passionibus et dubitationibus potest hanc viam accipere Nam ut dictum est in priscis doctrinis via ad Lucem est via purgationis

Non debes transire per solitudines physicas sed per vacuitatem conscientiae tuae Qui per portas transierit non solum scientiam accipiet sed et ipsam substantiam suam transfigurabit Porta se aperiet coram eo sed paratus esse debet relinquere omnia quae eum ligant Nam solum qui a vinculis mundanis renuntiat poterit intrare

Dicitur quod illi qui hanc viam pervenerunt non viderunt lucem sed tenebras tenebras quae purificant et tenebras quae illuminant Haec non sunt tenebrae mali sed tenebrae erroris quae ad magnam scientiam ducit Nam cum steteris ante portas non eas videbis quales expectas Non erunt dilatatae aperte ac subito non apparebunt tibi sicut flamma Erunt nebulosae et obscurae sicut caeli nocturni et tu fortasse ne animadvertas quando ipsae se aperiant

Ut dictum est in antiquis codicibus portae aperiuntur solum eis qui parati sunt eas videre in luce obscura Sed ut eas aperias necesse est discere spectare non solum oculis sed etiam anima Solum ille qui harmonia inter corpus et spiritum invenit potest agnoscere quando portae incipiant se aperire Sed scito quod si erraveris si cor tuum nimis ad mundum captum est si hoc itinere solum lucrum aut superbiam quaeris tunc ante eas stabis et ipsae iterum claudentur Et cogetur quaerere aliam viam nam portae iste non ignoscunt

Sed si recte disposeris si cor tuum purum est tunc portae aperientur Aperientur in momento oculi cum es paratus intrare Et cum intraveris non solum poteris Potestatem cognoscere sed et eam intus invenies Nam Potestas quae ab his portis abscondita est non potest homini dari exterius Ea excitatur intus in abysmo animae tuae

Scito quod portae iste non sunt finis sed tantum viae Non possunt inveniri ut ad desideria terrestria perveniatur Aperiantur solum eis qui veritatem sitiunt qui parati sunt multum relinquere ut hanc viam transigant et verum curatorem animae suae fiant Qui hoc agnoscunt habebunt ante se portas quae ducunt ad mundum ubi non erit timor ubi non erit dolor ubi solum scientia et Potestas erunt quae ex profundo tenebris manant

## **De Ordine quod seruandum est ad portas accessum**

Qui transire vult debet esse praeparatus Et sine praeparatione porta non aperitur et passus in umbram ducit ad errorem Puritas corporis et spiritus sunt prima postulata Sed quid est verus puritas interrogabis

Puritas non est solum abstinencia ab malis operibus Puritas quam loquor est status quietis et harmoniae ubi omnis cura terrena recessit et in anima non remanet umbra dubitationis Tu debet purgare te non solum a luto corporali sed etiam ab omni cogitatione obscura quae voluntatem tuam vincit Purificatio incipit a mente in hoc processu maximi momenti est abdicatio omnium cogitationum quae animam opprimunt relinquens tantum desiderium veritatis

Quod enim ad peccatum aut superbiam ducitur dimitti debet in via Et qui hoc facere non potest non debet portam quaerere Abdicatio cogitationum mundanarum est primus gradus sed qui captus est huiusmodi desideriis nihil extra proprium aspectum videbit Sicut in mundo corporali ita et in mundo spirituali via ad portas ducit per purgationem cordis Sed est aliud purgamentum purgare animam a timore Qui timet non audebit transire

Quid significat haec purificatio Non in uno actu neque in ritibus sed in vera paratio mente et corde ad coniungendum cum eo quod latet Porta non aperitur ei qui non totum se dat quaesitioni veritatis Cum tu paratus eris porta aperietur

Antequam incipias opus est tibi locum quietum invenire Locus iste debet esse a mundo hominum segregatus quoniam nihil a tuis cogitationibus distrahere debet Ibi purgare debebis cogitationes tuas et meditari super ea quae ventura sunt et quae quaeris In hoc statu pacis et silentii potes incipere priorem actum

Nam antequam transire necesse est tibi sumere symbola quae sint signa viae tuae Potest esse imagines in natura absconditae lapides qui sint vincula tua cum superioribus Nam solum per hos symbolos poteris coniungi cum eo quod latet Lapillus communis potest fieri clavis ad ignotum mundum si significatum ei tribuas quod sensibus non subicitur Sed non sufficit solum symbolis uti Maxima pars rituum est status cordis tui et paratio ad movere per portas

Qui hoc intellegit potest incipere Sed memineris via non erit facilis Sicut in omni magno facto erit plurima tentatio Qui non paratus est dolori et dubitationi non debet quaerere viam ad lucem Qui timorem sustinere non potest non transibit Qui vero fidem in studio suo retinet attinget id quod quaerit

## **De Transitu Per Portas et Symbolis Qui Ducunt Te**

Cum cor tuum paratum sit et puritas cogitationum tuarum nullum umbram vel dubium habeat tum accedit tempus quando ante portas stabis Sed scito quod ipse transitus per has portas non solum motus corporis est sed iter quod non tempore nec loco metitur sed mutationes inducit quas fortasse nondum sentis

Portae ut dictum est se aperient sed non statim omnia revelabuntur Paratus esse debes eas videre tantum in primo sui aspectu lumine obscuro qui non te obumbret sed potius ostendat viam Cum ante eas steteris sensus mutatio in spatio te tanget Non erit visibile mutatio sed sensus interior ut stes in limine alii mundi

Cum intraveris primum quod senties non erit lumen sed tenebrae Sed illae tenebrae non sunt mali Sunt tenebrae plenae ubi nec metus nec dolor nec noti colores aut voces sunt Hic non vacuitas sed spatium ubi tempus et forma nulla sunt

Perge et quamvis via non appareat sub pedibus tuis senties eam Scito signa ante te transgredientia ostendentur symbola quae antea non vidisti Levissima et fere invisibilia erunt sed viam tuam indicabunt Vides ea inter lucis hiatus quae tenebras perforant et iter tuum illuminant Sed memineris haec signa tibi tantum apparebunt cum anima tua purificata erit et mens tua a timoribus terrenis libera

Symbola diversa erunt et forte te difficile erit ea statim intellegere Potest esse figurae animalium quae in umbra celeriter evanescent Vel fortasse motus aeris similes fluctibus qui in aere diffunduntur Scito haec omnia significare aliquid quia omnis umbra et motus in hoc itinere est gradus tuus Ostendunt portas aperiri et te paratum esse ad novum statum

Symbola quae occurrent videntur insensata vel absurde sed non sunt Mundus hic sine sonis erit et hic symbola in te vivent Disces ea legere intelligendo quid significant Tempus erit ubi omnia cotidiana cogitata desinent et symbola tui ducunt

Sed scito non omnes qui per hoc iter transeunt signa haec videbunt Qui cum dubitatione animo procedunt non agnoscunt veritatem et qui in seipsos dubitant in hoc spatio manebunt errando et exitum non invenientes Ergo tuus cursus erit sequi symbola nullo interrogato verbo nec retrocedendo temptando Tempus hic aliter fluet et via ardua erit sed scito hoc esse probatio tuae constantiae

Sed si animo recto et cor purum portae se aperient Aperientur in momento oculi ut intrare paratus eris Et cum intraveris non solum vim agnoscens sed etiam eam in te ipso invenies Nam vis quae post portas latet non ab extra datur sed ab imo animae tuae excitatur

Scito portas istas non esse finem sed viam tantum Non sunt inventae ad desideria terrena pervenienda Aperiantur tantum illis qui veritatem sitiunt qui multa relinquere parati sunt ut hoc iter transigant et veri custodes animarum fiant Qui hoc intelligunt portas invenerint quae ducent ad mundum ubi timor non erit ubi dolor non erit ubi sola scientia et vis erunt quae ab obscuritate proveniunt

## **De Clavi Quod Aperit Tibi Portas et Ducit ad Mundum Novum**

Scito quod qui transire vult meminisse debet quod omnis passus in hoc itinere non solum est motus corporis sed praeparatio ad tempus quando ultima obstructio cadet Portae non possunt apertum esse modo simplici quia ipsae non sunt portae solum sed sunt limina quae mundos dividunt Et qui clavis quaerit intelliget quod clavis non est in uno tantum forma sed in coniunctione actionum quae eum perducunt

Clavis enim non est res non signum non objectum in manibus tuis sed latet in corde et mente tua Est aliquid quod intus penetrat sed extra latet Tantum quando ipse tibi consentiens eris tunc clavis apparebit Recondita est in umbra in illa umbra quae nomen non habet in loco ubi cogitationes tuae non errabunt et anima tua non erit plena dubitationibus

Primum autem cum cor tuum hoc sentit sensus quidam in spatio tibi accidet Non erit visibilis mutatio sed sensus interior quem qui paratus non erit nec sentiet nec intellegat At vero qui veritatem quaesivit ille audiet vocem silentii intus suam quae eum ducit

Ecce nunc tempus est dicere verbum Sed verbum non est illud quod tu scis Non habet sensum in lingua quae sonat Non est sonus sed potestas in sono et qui initium faciat non debet inhiberi Sine dubio audiens silentium dic verbum in vocem Hoc verbum non dicendum est in lingua hominum sed in lingua silentii quae ex intus te fluit Verbum hoc aperiet portas

Cum dixeris sensus erit ut tenebrae luce fiant et spatium aperiat sicut aqua recedens Senties respiratio ipsius mundi quae fit tua respiratio Et omnia quae grave videbantur levis erunt quia hoc verbum non est tantum verbum sed vera scientia quae portas aperit

Noli timere cum circum te sibilus auditur cum ex umbra imagines erunt quae in mundo quod scis non existunt Praeparare debes ad accipere Nam qui avertuntur in hoc mundo semper manebunt

Verbum quod portas aperit verbum est quod duas realitates coniungit visibilem et invisibilem Sed scito quod dicere illud non est finis sed initium In momento quando illud verbum dicitur oculi tui aperientur et videbis mundum qui latet

Memineris actus tuos esse tranquillos cogitationes claras Omnes dubitationes in hoc momento portas claudent Stabis in limine et solum constantia tua te ducet ad novum dimensionem Nam sicut in omni ritu antiquissimo qui veram revelationem affert non solum gradus facienda est sed paratus esse ad occurrendum cum illo quod aperitur coram te

## **De Rituali Arcanum Quod Apert Portas**

Tu qui ad hoc gradum perveneris scito ante te non erit via simplex Ibi transitus per portas non solum robur animi requirit sed et sacrificium Paratus esse debes quia qui omnia non dat non potest esse verus ductor

Cum in profundo solitudine fueris et corpus tuum paratum erit et mens a cogitationibus terrenis purgata debes locum praeparare pro sacra operatione Nullus lux in hoc loco esse debet nisi lux interna Extinguere flammam candelarum ubi flamma non solum ignis erit sed spiritus qui in te ardet

Tum accipe poculum simplex sine ornamentis Inpones in eo paucae guttae aquae collectae mane in prima hora cum lux nondum pervagata erat mundum Haec aqua erit purificatio quia capta est antequam sol lumen suum effunderet cum tenebrae nondum recesserunt et lux tantum incipit

Cum poculum praeparatum fuerit pone illud in medio circulo sacro qui in terra delineandus erit Hic circulus erit signum limitum inter mundos dividens corpus tuum a anima Circulum hoc drawing cum exactitudine debeas facere nec ullum eius legem violare quia aberratio a lege hac exitium ritus afferet

Deinde pone tres lapides non vulgares sed lapides in umbra arborum antiquarum inventos in locis ubi nemo pedem posuit Hi lapides non debent esse levigati vel simplices quia hi erunt conductores ad id quod per portas veniet Pone eos in triangulum circa poculum creando non solum signum sed viam ad quemlibet qui portas has ingredi velit

Cum locus praeparatus fuerit tu debes genu flectere ante poculum et spiritum retinens pronuntiare verba quae in hoc tractatu signata sunt Ne festines quia verba haec cum fide et puritate cor tuum loquenda sunt Nullus vis in verbis erit si celeriter aut dubitantur

Cum in circulo steteris et ad poculum conversus verba pronunties sed scito ea non esse verba linguarum humanarum Memento quomodo aqua sua forma in igne mutet et ignis dissolvatur in aere nullo vestigio relinquire Verbum illud est sicut elementum quod omnia elementa coniungit et solum qui haec unum videre poterit arcana huius Signi comprehendere

Maior scientia latet in signis qui a magnis didicerunt debebant scire quomodo verbum illud in magiae Igni lateat Specta serpentem qui caudam suam devorat et finem et initium non novit Experire hoc scientiam pronuntia verbum quod in his signis latet

Signa haec non simpliciter intellegenda sunt Sic eorum natura est absconduntur ab iis qui parati non sunt comprehendere Sed qui ea comprehendit poterit portas aperire Tu vero debes fieri sicut serpens qui in scala ascendit convolviturque in circulum Post hoc capies te videre omnia mutantur circa te et fieri eum qui accipiet quod cupit Tum dic verbum

Simul ac verba pronuntiantur motus fiet lapides paulum tremunt et senties ventum subito corpus tuum complecti Hoc signum erit portas apertas esse Sed memento non omnes possunt transire Qui nimium timore aut superbia plenus est non attinget finem

Cum portas aperueris senties spatium fieri firmum et inexplicabile Terra sub te tremet et audies voces obscuras quae latuerunt susurrantes in aurem tuam Tunc scies te non omnino esse perfectum sed per hoc scientiam potes superare umbram tuam et ad novum realitatem pervenire

Scito portas transeundi esse sine cessatione nec retrocedendo Unusquisque gradus te profundius ducet et solum qui sine vacillatione pervenit finem attinget

Cum portas retro clausae fuerint et in alio mundo eris tunc intelliges omnia quae quaesisti semper in te fuisse Sed si peccatum sis si tantum proprias utilitates quaesieris forsitan in portis istis manebis nullo reditu ad mundum familiaris

## **De Consequentiis Transitus et Transfigurationis Substantialis**

Cum perveneris ad limen transitus sciendum est quod non erit via simplicissima quia transitus per has portas non solum est motus sed etiam probatio quae multum extollit Qui ingreditur non solum novum mundum introibit sed potestate et lumine vehementi et tenebris quae latet in angulis te absorbere poterunt si nimium penetrare volueris

Quis enim veritatem quaerit sciat saepe esse victima ipsius veritatis Haec visio novae terrae exigit puritatem at si cor tuum est immaculatum hoc iter sustinere poteris Intrans in alienum locum fiet pars ejus Videbis et senties quid numquam prius vidisti Tu ipse eris quod quaesisti sed non sine periculo ne te ipse amittas

Si non afferas sapientiam tenebrae possint animi tui dominari et portae quae tibi patebant sempiternum clauduntur Ut duae regiones quae se mutuo attrahunt sic voluntates tuae decernent quid invenias in illo mundo



Memor etiam si scientiam illam habebis quam ostendunt portae actus tui parci sint Quia potentiae quae exsurgunt sunt amicae et hostes simul Qui omnia sibi vult possidere perditus erit in viis potentiarum quae non subiectae sunt ipsi

Verus dux non quaerit divitias nec gloriam quia omnia ista sunt umbrae quae solis radiis evanescent Solum is qui viam veritatis elegit portas omnibus aperiet

Tuum iter qui ad hoc gradum pervenisti scito Porta quam aperies potest esse periculosa et pulchra simul Haec scientia dabitur si dignus fueris Porta haec non omnibus dantur sed is qui purus est in desideriis suis perveniet et obtinebit

Si vis hanc viam ingredi scias te non ad divitias mundanas pervenire sed ad veritatem quae omnes desideria superabit

Ipse qui scit ubi sit finem ponere is solus poterit veram potentiam tenere Potestas quae in Porta latet non datur imperii avidis Traditur solum eis qui se totos offerunt mundo

Itaque dum ingredieris portas scito te ingredi non in aliud solum spatium sed in aliam realitatem Hic non est mundus qui voluntati tuae subdatur Est mundus qui fiat ex ipso Quia quidquid accipies id a tua voluntate fiet

Finis viae tuae inevitabilis erit Tu solus decernes quid feceris Purus esto in voluntate tua cautus in actibus et accipies quod quaeris

Frater Johannes de Altenburg

In Veritate quaerere, Sapientia inveniri

Anno Domini 1457

## On the Power Hidden from Human Eyes

The wise have said: He who seeks light often finds but shadow; yet in this shadow there lies a certain Power so great that few can behold it without blindness. Not in simple forms, nor in visible visions, but in the very darkness of the universe does it hide. For the light that shines in the night is concealed from human eyes, and only he who casts off all burdens of the soul will open his gates. Much has been said of this Power, but never fully explained; for none who have gazed upon its eyes could ever describe its true nature. Some believe it to be an ancient force; others call it the eternal fire that burns in all things, yet even he who named it thus, pierced by its light, found his speech forever interrupted.

There are those who fear it, and they submit to it, yet never bow their knees before it; for its nature cannot be grasped by human senses, nor is its essence subject to physical or intelligible laws.

The true name of this Power is unknown to men, for all names are but deception, nothing more. But he who has a sincere heart shall always recognize its voice; for it does not reveal itself as something external, nor as a creature or entity. The entire world, with all its confusion, is but a shadow of its true substance. Just as gold lies hidden in the sand, so does it hide in the darkness, where only the purest thoughts can stir it. It cannot be contained in a vessel, nor understood without the liberation of the mind from worldly thoughts.

Its Power extends far beyond what our reason can comprehend; all things that surround us are bound to it, and without it the world could not exist. Those who know it will have dominion over the things hidden from the eyes of men; they will receive knowledge that is not subject to human laws. But whoever enters its realm unprepared and unpurified will be drowned in this immense sea, and its light will not illuminate his ways.

It is said that this Power was given to the first creatures before time itself, and through the ages, it has been passed from master to disciple, from artisan to artisan, hidden from the view of the common folk, yet ever existing. True knowledge of this Power has always approached only the elect; for all who have sought to unveil its secret have either perished or vanished from the mortal world. This Power, concealed from flesh and blood, has sought those who could behold its essence, yet it has never fully revealed itself.

For its true form is not external, but internal. He who looks upon it with his heart, not his eyes, and feels it within his soul, shall find the path that leads to it. But this path is difficult and dangerous; for whoever enters must be ready to leave behind much. The fire of this Power can purify the soul, but it also consumes all that came before. Therefore, let him who wishes to progress not turn back, for this way will not be easy.

Few in the world can live knowing this path. Those who do often retreat into the desolate wilderness, into quiet seclusion, where they gather together and prepare themselves for the meeting with that which is hidden. For to know this Power is to forsake the worldly, yet to become that which is eternal. Those who wish to go must be ready for sacrifice, for this path does not lead to earthly goods, but to eternal knowledge.

The Power we seek is not something that can be held in the hands; it does not threaten, nor can it be used for evil. It requires only purification, only the pursuit of truth. It is not merely knowledge, not only light, but that which can transform substance itself. Those who will receive it shall find eternal life in that which is hidden; for it does not give visible peace, but leads beyond life and death.

## **Of the Gates that Lead to Power**

These gates are not simple words but symbols of a great transition, something greater than the movement of a body from one place to another. They are not opened by mere sight, for they are hidden from all those who seek only material good. He who seeks wealth will not find it, for his eyes are veiled by greed. These gates open only to those who are purified, who are sincere in their quest, and who seek that which binds them to this world.

Therefore, these gates are neither made of stone nor iron, nor are they adorned with signs that could reveal their place. They are not seen by those who do not have the key, and no one can understand them unless they are ready to face what they conceal. He who seeks the gate, without understanding its essence, will stand before it in vain, awaiting fruitlessly.

But he who truly seeks them must pass through various trials. This will not be a path paved with joy and tranquility. Before the gates open before you, you must purify your mind and body, for otherwise, even if you see them, you will not be able to enter. You must prepare your heart, for only a heart free from passions and doubts can take this path. As it is said in ancient teachings, the way to Light is the way of purification.

You must not travel through physical deserts but through the emptiness of your own consciousness. He who passes through the gates will not only receive knowledge but will also transfigure his very substance. The gate will open before him, but he must be ready to leave behind all that binds him. For only he who renounces worldly attachments will be able to enter.

It is said that those who have reached this path did not see the light but the darkness, the darkness which purifies and the darkness which illuminates. These are not the darkness of evil, but the darkness of error, which leads to great knowledge. For when you stand before the gates, you will not see them as you expect. They will not be wide open or suddenly appear to you like flame. They will be cloudy and obscure, like the night sky, and you may not even notice when they open.

As it is written in ancient manuscripts, the gates open only to those who are prepared to see them in the dim light. But to open them, you must learn not only to look with your eyes but with your soul. Only he who has found harmony between body and spirit can recognize when the gates begin to open. But know this: if you err, if your heart is too captivated by the world, if you seek only profit or pride through this journey, you will stand before them and they will close again. You will be forced to seek another way, for these gates do not forgive.

But if you are rightly disposed, if your heart is pure, the gates will open. They will open in the moment you are ready to enter. And when you enter, you will not only come to know Power but will find it within yourself. For the Power hidden behind these gates cannot be given from the outside. It is awakened from within, in the abyss of your soul.

Know that these gates are not the end, but only the way. They cannot be found in pursuit of earthly desires. They open only to those who thirst for truth, who are ready to leave much behind in order to travel this path and become the true caretakers of their souls. Those who understand this will have before them gates that lead to a world where there is no fear, no pain, where only knowledge and Power exist, flowing from the deep darkness.

This translation keeps the essence of the original Latin while making it accessible and reflective of the profound, mystical themes present in the text. Let me know if you'd like any further adjustments or clarification!

## **Of the Order to be Followed for Access to the Gates**

He who wishes to pass through must be prepared. Without preparation, the gate does not open, and a step into the shadow leads to error. Purity of body and spirit are the first prerequisites. But what is true purity, you may ask?

Purity is not merely abstinence from evil deeds. The purity I speak of is a state of stillness and harmony, where all earthly concerns have receded, and no shadow of doubt remains in the soul. You must cleanse yourself not only from bodily dirt but also from any dark thoughts that overwhelm your will. Purification begins in the mind, and in this process, it is of utmost importance to renounce all thoughts that oppress the soul, leaving only the desire for truth.

Anything leading to sin or pride must be left behind on the path. He who cannot do this should not seek the gate. Renunciation of worldly thoughts is the first step, but he who is captured by such desires will see nothing beyond his own perspective. Just as in the physical world, the path to the gates in the spiritual world leads through the purification of the heart. But there is another form of purification: cleansing the soul of fear. He who fears will not dare to pass through.

What does this purification mean? It is not accomplished in one act or through rituals, but in the true preparation of the mind and heart to unite with that which is hidden. The gate does not open to he who does not give himself entirely to the quest for truth. When you are ready, the gate will open.

Before beginning, you must find a quiet place. This place must be secluded from the world of men, for nothing must distract you from your thoughts. There you must cleanse your thoughts and meditate on what is to come and what you seek. In this state of peace and silence, you can begin the first act.

For before you pass, you must take symbols, which are signs of your path. These could be images hidden in nature, stones that bind you with the higher realms. For only through these symbols can you connect with what is hidden. A common stone can become a key to the unknown world if you ascribe meaning to it that is beyond the senses. But it is not enough to simply use symbols. The greatest part of the ritual is the state of your heart and the preparation to move through the gates.

He who understands this can begin. But remember, the path will not be easy. As in any great work, there will be many trials. He who is not prepared for pain and doubt should not seek the way to light. He who cannot endure fear will not pass through. But he who retains faith in his endeavor will reach what he seeks.

This passage speaks of the spiritual preparation necessary for accessing a deeper, hidden knowledge or power, emphasizing purity, mental discipline, and overcoming fear. It outlines the steps required to prepare for this journey, stressing that it is a path of renunciation, trials, and inner transformation.

## **On the Transition Through the Gates and the Symbols That Lead You**

When your heart is prepared and the purity of your thoughts holds no shadow or doubt, then the time comes when you will stand before the gates. But know this: the very passage through these gates is not simply a bodily movement; it is a journey not measured by time or place, but one that brings about changes you may not yet feel.

As previously stated, the gates will open, but not everything will be revealed at once. You must be ready to see them only in their first appearance, in a dim light that will not obscure you, but will rather show you the way. When you stand before them, a change in your senses will touch you in the space around you. The change will not be visible, but an inner sensation, as if you were standing on the threshold of another world.

Once you enter, the first thing you will feel is not light, but darkness. But these are not evil shadows. They are filled with darkness, where there is no fear, no pain, and no familiar colors or sounds. This is not emptiness, but a space where time and form do not exist.

Continue on, and although the path may not appear under your feet, you will feel it. Know that signs will be shown before you — symbols that you have not seen before. They will be subtle and almost invisible, but they will indicate the way. You will see them between the gaps of light, piercing the darkness, and illuminating your path. But remember, these signs will only appear when your soul is purified and your mind freed from earthly fears.

The symbols will be varied, and it may be difficult to understand them immediately. They could be figures of animals that vanish quickly in the shadows, or perhaps movements of air like waves dispersing through space. Know that all of these signify something, for every shadow and movement on this journey is a step forward. They show that the gates are opening and that you are ready for a new state.

The symbols you encounter may seem meaningless or absurd, but they are not. The world here will be without sounds, and the symbols will live within you. You will learn to read them, understanding what they mean. There will be a time when all everyday thoughts will cease, and the symbols will guide you.

But know this: not everyone who passes this journey will see these signs. Those who proceed with doubt in their hearts will not recognize the truth, and those who doubt themselves will remain in this space, wandering and unable to find an exit. Therefore, your task will be to follow the symbols without asking questions or turning back. Time here will flow differently, and the path will be difficult, but know that this is the test of your resolve.

But if your mind is right and your heart is pure, the gates will open. They will open in the moment of your readiness to enter. And when you enter, you will not only recognize the power, but also find it within yourself. For the power that lies behind these gates is not given from the outside, but is awakened from the depths of your own soul.

Know that these gates are not the end, but only a path. They were not created to fulfill earthly desires. They open only to those who thirst for truth, who are ready to leave behind much to complete this journey and become true guardians of their souls. Those who understand this will find the gates leading to a world where there is no fear, where there is no pain, where only knowledge and power exist, emerging from the depths of darkness.

## **On the Key That Opens the Gates for You and Leads to a New World**

Know that anyone who wishes to pass must remember that every step in this journey is not merely a physical movement but a preparation for the moment when the final obstruction will fall. The gates cannot be opened in a simple way, for they are not merely gates; they are thresholds that divide worlds. And whoever seeks the key will understand that the key is not a single form, but a conjunction of actions that lead them forward.

The key is not an object, not a sign, not something held in your hands—it lies hidden in your heart and mind. It is something that penetrates from within, but remains concealed outside. Only when you align with it will the key appear. It is hidden in the shadow, in that nameless shadow, in a place where your thoughts will not wander, and your soul will not be full of doubts.

At first, when your heart feels this, a certain sensation will occur in space around you. It will not be a visible change but an inner feeling, which those not prepared will neither feel nor understand. But the one who has sought the truth will hear the voice of silence within, guiding them forward.

Now is the time to speak the word. But the word is not what you think. It does not have meaning in the language of sound. It is not sound, but power in sound, and whoever begins should not be hindered. Without a doubt, hearing the silence, speak the word aloud. This word is not to be spoken in the language of men but in the language of silence, which flows from within you. This word will open the gates.

When you speak it, the sense will be that darkness becomes light, and the space will open like water receding. You will feel the breath of the world itself, which becomes your own breath. And all that seemed heavy will become light, for this word is not just a word, but true knowledge that opens the gates.

Do not fear when you hear a hiss around you, when images appear from the shadow that do not exist in the world you know. You must prepare yourself to accept them. For those who turn away will remain forever in this world.

The word that opens the gates is the word that joins two realities: the visible and the invisible. But know that speaking it is not the end, but the beginning. In the moment when this word is spoken, your eyes will be opened, and you will see the world that has been hidden.

Remember to keep your actions calm and your thoughts clear. All doubts in this moment will close the gates. You will stand at the threshold, and only your persistence will lead you to a new dimension. For, as in every ancient ritual that brings true revelation, it is not only the steps you take, but your readiness to meet what is opened before you.

## **On the Sacred Ritual That Opens the Gates**

You who have reached this step, know that the path before you will not be simple. The passage through the gates requires not only strength of mind but also sacrifice. You must be ready, for those who do not give all cannot be true guides.

When you are in deep solitude, and your body is prepared, and your mind cleansed of earthly thoughts, you must prepare a space for the sacred operation. No light should be in this place except

internal light. Extinguish the flames of candles, for the flame is not only fire, but the spirit that burns within you.

Then take a simple cup without adornment. Place a few drops of water in it, collected at dawn, when the light of the sun has not yet fully spread over the world. This water will be purification, for it was gathered before the sun poured out its light, when the darkness had not yet receded, and light just begins.

When the cup is prepared, place it in the center of a sacred circle drawn on the ground. This circle will be a sign of the boundaries between worlds, separating your body from your soul. You must draw this circle with precision and not violate its law, for deviation from this law will bring ruin to the ritual.

Next, place three stones, not ordinary ones, but stones found in the shadows of ancient trees, in places where no one has set foot. These stones must not be smooth or simple, for they will act as conductors to what will come through the gates. Arrange them in a triangle around the cup, creating not only a sign but a path for any who wish to enter these gates.

When the space is prepared, you must kneel before the cup, holding your spirit, and pronounce the words that are written in this treatise. Do not rush, for these words must be spoken with faith and purity of heart. No power exists in the words if they are spoken hastily or with doubt.

When you stand in the circle and face the cup, pronounce the words, knowing that they are not words of human languages. Remember how water changes form in fire and how fire dissolves into air, leaving no trace. This word is like the element that unites all elements, and only he who sees these unite will understand the arcane meaning of this sign.

Greater knowledge lies in the signs that the great have learned. They must know how this word is hidden in the Fire of Magic. Look to the serpent that devours its own tail and knows neither end nor beginning. Experience this knowledge by pronouncing the word hidden within these signs.

These signs are not simply understood. Such is their nature—they are hidden from those who are not prepared to comprehend them. But he who understands them can open the gates. You must become like the serpent that ascends the ladder, winding in a circle. After this, you will see that all things around you change, and you will become the one who receives what he desires. Then say the word.

As soon as the words are spoken, the stones will tremble slightly, and you will feel a sudden wind embrace your body. This sign will indicate that the gates are open. But remember, not all can pass through. He who is filled with fear or pride will not reach the end.

When the gates close behind you, and you find yourself in another world, you will understand that all you sought was always within you. But if you were sinful, if you sought only your own interests, perhaps you will remain at these gates, with no return to the world you once knew.

## **On the Consequences of Passage and Substantial Transfiguration**

When you reach the threshold of the passage, know that the path will not be the simplest, for the passage through these gates is not only a movement but also a trial that elevates the soul. One who enters will not only enter a new world, but will also encounter powerful light and overwhelming darkness that may seek to consume you if you attempt to penetrate too deeply.

For whoever seeks the truth must know that often they will become a victim of the truth itself. This vision of a new world requires purity, and if your heart is immaculate, you will be able to endure this journey. Upon entering a foreign realm, you will become part of it. You will see and feel things that you have never seen before. You will be what you have sought, but not without danger — be cautious not to lose yourself.

If you do not bring wisdom with you, the darkness may dominate your soul, and the gates that were once open to you will be shut forever. Just as two realms attract each other, so too will your will decide what you will find in that world.

Also, remember that if you possess the knowledge shown by the gates, your actions must be measured. The powers that arise are both allies and enemies simultaneously. He who desires to possess everything for himself will be lost in the paths of powers that are not subjected to him.

A true leader does not seek wealth or glory because all these are mere shadows that vanish in the rays of the sun. Only the one who chooses the path of truth will open the gates for all.

You, who have reached this stage, know that the gate you will open may be both dangerous and beautiful at the same time. This knowledge will be granted to you if you are worthy. These gates are not given to all, but the one who is pure in his desires will reach and obtain them.

If you wish to enter this path, know that you are not seeking worldly riches, but rather the truth, which surpasses all desires.

The one who knows where to place the end will be the only one able to hold true power. The power that lies in the gate is not given to those hungry for empire. It is granted only to those who offer themselves entirely to the world.

Therefore, as you pass through the gates, know that you are entering not just another space, but a new reality. This is not a world that will be subjected to your will. It is a world that is created from itself. For whatever you receive, it will be made from your own will.

The end of your journey will be inevitable. You alone will decide what you have done. Be pure in your will, cautious in your actions, and you will receive what you seek.



## О Силе, скрытой от взора человечества

Мудрые изрекли: «Тот, кто ищет свет, часто находит лишь тень». Но в тени этой скрыта некая Сила, столь великая, что немногие могут воззреть на неё без того, чтобы не ослепнуть. Не в простых образах, не в плоских видениях, но в самой туманной глубине мироздания пребывает она. Ибо свет, что пребывает в ночи, скрывается от глаз человеческих и лишь тому, кто отринет всё, что обременяет душу, откроет свои врата.

О Силе сей сказано много, но никогда не поведано в полноте, ибо никто, кто смотрел в её очи, не смог бы описать её истинной природы. Некоторые считают её древней силой, другими её именуют как вечный огонь, что пылает внутри всех существ, — но, и того, кто назвал её так, свет того пронзил, и его речь навеки прервана была. Но есть и те, кто боятся её. Они преклоняются, но ни разу не преклоняют колена перед тем, кто поистине владеет этим знанием. Ибо её природа не есть то, что могут воспринять человеческие чувства, её сущность не подвластна ни языкам, ни законам физики, ни законам понимания.

Истинное имя Силы этой — неведомо миру, ибо всякое имя — лишь обманчивый образ, не больше. Но для того, кто ищет с искренним сердцем, её зов всегда различим. Она не предстаёт как нечто внешнее, как некое существо или создание. Весь этот мир, весь его беспорядок — лишь тень её истинной сущности. Как золото скрыто в песке, так и она скрыта в пределах тьмы, где лишь самые чистые помыслы могут пробудить её. Она не может быть заключена в сосуд, она не может быть постигнута без того, чтобы сам человек не освободился от своих земных помыслов.

Её сила простирается далеко за пределы того, что разум может воспринять. Все вещи, все явления, что окружают нас, связаны с ней, и без неё мир не смог бы существовать. Те, кто её познают, обретут власть над тем, что скрыто от мира, обретут знание, которое будет не подвластно законам человеческим. Но тот, кто вторгнется в её сферу, не подготовленный, не очищенный, тот утонет в этом безбрежном море, и свет её не осветит его путей.

Говорят, что Сила эта была дана первым существам, созданным перед лицом времени, и что она веками передавалась тайно, от учителя к ученику, от мастера к мастеру, скрытая от общего взгляда, но не прекращающая существования. Подлинное знание о Силе всегда было доступно лишь избранным, ибо все те, кто пытался разгадать её загадки, погибли или исчезли из мира живых. Сила, скрытая за плотью и кровью, искала тех, кто мог бы увидеть её сущность, но никогда не раскрывала себя в полный свет.

Ибо истинное её обличье — не внешнее, но внутреннее. Тот, кто смотрит в неё не глазами, но сердцем, кто ощущает её в своей душе, тот сможет найти путь, ведущий к ней. Но этот путь тяжёл и полон опасностей, ибо всякий, кто ступит на него, должен быть готов оставить позади многое. Огонь Силы тот может очистить душу, но при этом сжечь всё, что было до того. Поэтому, кто решит пройти, да не отступится, ибо путь этот не будет лёгким.

Знающие об этом пути, мало кто может жить в мире. Те, кто знают его, часто удаляются в глубины пустынь, в тихие уединения, где могут сосредоточиться и быть готовыми к встрече с Тем, что скрыто. Ибо познать эту Силу — значит избавиться от мирского, но и стать тем, что будет вечно. Те, кто решат пройти, должны быть готовы к жертве, ибо этот путь ведет не к земным благам, но к вечному познанию.

Сила, которую мы ищем, не является той, что можно было бы держать в руках. Она не будет угрожать и не может быть использована для злых дел. Она требует лишь очищения, стремления к истине. Это не просто знание, не просто свет, но то, что способно преобразить сущность. Тот, кто постигнет её, обретет вечную жизнь в том, что скрыто. Ибо она не даёт мира видимого, но ведёт за пределы жизни и смерти.

## **О Вратах, ведущих к Силе**

Врата эти — не простое выражение, но символ великого перехода, который есть нечто большее, чем физическое движение тела из одного места в другое. Они не открываются простому взгляду, ибо скрыты от всех, кто ищет лишь материальные блага. Тот, кто жаждет богатства, не встретит их, ибо его глаза завуалированы желанием. Ибо врата эти открываются лишь тому, кто очищен, кто искренен в своём поиске, что привязывает его к этому миру.

Итак, врата эти — не каменные или железные, не украшены никакими знаками, которые бы могли выдать их местоположение. Они не видны тем, кто не обладает ключом, и никто не может постигнуть их, если не будет готов к встрече с тем, что они скрывают. Тот, кто ищет врата, не понимает их суть, окажется лишь на пороге, в бесплодном ожидании.

Но тот, кто будет искать их поистине, должен будет пройти через несколько испытаний. Это не будет путь, вымощенный радостью и безмятежностью. Прежде чем врата откроются перед тобой, ты должен очиститься в своём разуме и теле, ибо в противном случае, даже увидев их, ты не сможешь войти. Ты должен подготовить своё сердце, ибо лишь сердце, лишённое страстей и сомнений, может воспринять этот путь. Ибо, как сказано в старых учениях, путь к Свету — это путь очищения.

Ты должен идти не через физические пустыни, но через пустоту своего сознания. Тот, кто пройдёт через врата, не обретёт лишь знания, но и преобразит свою суть. Двери откроются перед ним, но он должен быть готов оставить в стороне всё, что его сковывает. Ибо лишь тот, кто откажется от цепей мирских, сможет войти.

Говорят, что те, кто прошёл этот путь, видели не свет, но тьму — тьму, что очищает, и тьму, что просвещает. Это не тьма зла, но тьма заблуждения, что ведёт к великому знанию. Ибо когда ты будешь стоять перед вратами, ты не увидишь их такими, как ты ожидаешь. Они не будут открыты широко и внезапно, они не будут являться тебе, как пламя. Они будут туманны и смутны, как ночное небо, и ты, возможно, даже не заметишь, когда они откроются.

Как сказано в древних манускриптах, врата открываются лишь тем, кто готов увидеть их в тусклом свете. Но чтобы открыть их, ты должен научиться смотреть не только глазами, но и душой. Только тот, кто обрел гармонию между телом и духом, способен распознать, когда врата начнут приоткрываться. Но знай, что, если ты ошибешься, если твоё сердце будет слишком привязано к миру, если ты возьмешь из этого пути лишь корысть или гордыню, то ты останешься стоять перед ними, а они вновь закроются. И ты будешь вынужден искать другой путь, ибо врата эти не прощают.

Но если ты настроен правильно, если твоё сердце чисто, то врата откроются. Они откроются в мгновение ока, как только ты будешь готов войти. И когда ты войдешь, ты будешь не только познаешь Силу, но и обретеешь её внутри себя. Ибо Сила, что скрыта за этими вратами, не

может быть дана человеку извне. Она пробуждается внутри тебя, в самых глубоких уголках твоей души.

Знай, что врата эти не являются целью, но лишь проводниками. Они не могут быть найдены для того, чтобы достичь земных желаний. Они открываются лишь тем, кто жаждет истины, кто готов пожертвовать многим ради того, чтобы пройти этот путь и стать истинным целителем своей души. Тот, кто это осознает, обретет перед собой врата, ведущие в мир, где не будет страха, где не будет боли, где будет только знание и сила, что исходит из глубины тьмы.

## **О Порядке, который следует соблюдать при подходе к Вратам**

Тот, кто решит пройти, должен быть подготовлен. Ибо без должной подготовки врата не откроются, и шаг в тень приведет к заблуждению. Чистота тела и духа — вот первые требования. Но что же означает истинная чистота, ты спросишь?

Чистота не есть простое воздержание от нечистых дел. Чистота, о которой я говорю, — это состояние покоя и гармонии, когда всякая забота земная отступает, на время, и в душе не остается ни тени сомнений. Ты должен очистить себя не только от физической грязи, но и от всех темных мыслей, что сковывают твою волю. Очищение начинается с разума — в этом процессе важнейшим является отречение от всех тех мыслей, что тяготят душу, оставляя только стремление к истине.

Ибо всё, что приводит к греху или гордыне, должно быть оставлено на время пути. И тот, кто не сможет этого, тот не должен стремиться к вратам. Отречение от мирских темных мыслей — это лишь первый шаг, ибо тот, кто останется пленённым такими желаниями, не увидит ничего за пределами собственного взгляда. Как и в мире физическом, так и в мире духовном, путь к вратам заключается в очищении сердца. Но есть и другое очищение — очистить душу от страха. Тот, кто страшится, не осмелится пройти.

Какое значение имеет это очищение? Оно не выражается в каком-то едином жесте, не в каком-то обрядах, но в истинной готовности разумом и сердцем соединиться с тем, что скрыто. Ибо врата не могут быть открыты тому, кто не отдал всего себя поиску истины. Когда ты будешь готов, и врата откроются.

Перед тем как приступить к этому делу, тебе необходимо найти место уединения. Это место должно быть изолированным от мира людей, ибо ничто не должно отвлекать твои помыслы. Здесь ты должен будешь очистить свои помыслы, сосредоточившись на том, что предстоит, и на том, что ты хочешь найти. В этом состоянии умиротворения и тишины ты можешь приступить к первому действию.

Ибо перед тем как пройти, тебе следует взять символы, которые служат тебе знаками твоего пути. Это могут быть образы, скрытые в природе, камни, что будут служить твоими связями с тем, что выше. Ибо только через эти символы ты сможешь соединиться с тем, что скрыто. Обычный камень может стать ключом к неведомому миру, если ты отдашь ему значение, которое не поддается обычному восприятию. Но не следует ограничиваться лишь символами. Важнейшая часть ритуала — это состояние твоего сердца и готовность двигаться через врата.

Тот, кто это осознает, может начать. Но запомни, это не будет лёгким путём. Как и в любом деле великом, на пути этом будет множество испытаний. Тот, кто не готов испытать боль и

сомнение, тот не должен искать путь в свет. Тот, кто не сумеет выдержать страх, тот не сможет пройти. Тот, кто останется верным своему стремлению, тот достигнет того, что ищет.

## **О Переходе через Врата и Символах, что Ведут Тебя**

Когда сердце твоё готово, и чистота твоих помыслов не омрачена ни одной тенью, наступает момент, когда ты можешь стать перед вратами. Но знай, что сам переход через эти врата — это не просто физическое перемещение. Это путь, что не измеряется временем и пространством, но влечет за собой перемены, которые ты, быть может, ещё не осознаёшь.

Врата, как было сказано, откроются, но они не откроют все сразу. Ты должен быть готов увидеть их лишь в их начальном обличье — скрытым светом, который не ослепляет, но, напротив, подсказывает путь. Когда ты окажешься перед ними, ты почувствуешь лёгкое смещение в пространстве. Это не будет видимое изменение, но внутреннее ощущение того, что ты стоишь на грани, на пороге иного мира.

Как только ты войдешь, первое, что ты почувствуешь, это не свет, а тьма. Но тьма эта не злая. Она будет наполнена таким миром, где нет ни страха, ни боли, ни ярких, знакомых образов. Здесь нет привычных звуков, здесь нет запахов. Это не пустота, но пространство, где время и форма не имеют значения.

Ты будешь идти, и хотя путь не будет виден, ты будешь ощущать его под ногами. Знай, что перед тобой будут мелькать знаки — символы, которых ты прежде не видел. Они будут легки и неуловимы, но они будут указывать направление. Ты увидишь их в перерывах света, который пронзает тьму, в отблесках, что освещают твой путь. Но помни: эти знаки будут лишь тогда видны, когда твоя душа очистится, а твой ум освободится от всех земных страхов.

Знаки эти будут различны, и, может быть, тебе будет трудно понять их с первого взгляда. Это могут быть образы животных, что быстро исчезают в тени. Или же это могут быть движения, как волны, что развиваются в воздухе. Знай, что всё это будет значимо, ибо каждая тень и каждое движение на этом пути — это шаг, который ты совершаешь. Они указывают на то, что врата открыты для тебя, и ты готов войти в новое состояние.

Символы, которые встречаешь, могут казаться нелепыми или бессмысленными, но они не таковы. Это будет мир без звуков, и это будет мир, где символы оживают в тебе. Ты будешь учиться читать их, погружаясь в осознание того, что они означают. Это время — время полного отрешения от обыденных мыслей, время, когда символы становятся твоими проводниками.

Но знай, что не все, кто пройдет этот путь, смогут увидеть эти знаки. Те, кто осмелятся идти с тенью сомнений в душе, никогда не узнают всей истины, и те, кто сомневается в себе, могут остаться в этом пространстве навсегда, блуждая, не находя выхода. Поэтому твоя задача — следовать этим символам, не задавая лишних вопросов и не поддаваясь искушению возвращаться назад. Время будет течь иначе, и путь будет сложен, но знай, что это лишь проверка твоей решимости.

## **О Ключе, что Откроет Тебе Врата и Ведет в Новый Мир**

Знай, что тот, кто решит пройти, должен помнить, что каждый шаг на этом пути не есть лишь движение вперёд, но и подготовка к моменту, когда последняя преграда падет. Врата не могут быть открыты обычным способом, ибо они — не просто двери, но пороги, что разделяют

миры. И тот, кто будет искать ключ, тот поймет, что ключ этот не в одной лишь форме, но в сочетании действий, что поведут его через всё.

Ибо этот ключ — не вещь, не символ, не предмет в руках твоих, но он скрывается в твоём сердце и разуме. Это что-то, что пронзается внутрь, но находится снаружи, и только когда ты станешь в согласии с собой, только тогда ключ этот проявится. Ты должен найти его в тени, в той самой тени, которая не имеет имени, в том месте, где твои мысли не заблудятся, и твоя душа не останется одержимой сомнениями.

В первый раз, когда ты столкнешься с этим моментом, ты почувствуешь лёгкое колебание пространства. Тот, кто не будет готов, не увидит и не поймёт его. Но тот, кто искал истину, тот почувствует, как изнутри него раздастся тихий голос, что будет вести его, направляя.

Вот он, момент, когда необходимо произнести слово. Но слово это не есть слово, которое ты знаешь. Оно не имеет смысла на языке, что звучит. Это не звук, но сила, скрытая в звуке, и тот, кто начнёт, не должен быть сдержанным в этом. Позволь себе осознать тишину, и, услышав её, произнеси вслух это слово. Ибо это слово должно быть произнесено не на языке людей, но на языке тишины, что выходит изнутри тебя. Это слово будет звуком, что разверзает врата.

Когда ты произнесешь его, ты почувствуешь, как тьма станет светом, и как пространство откроется, как вода, что отступает с пути. Ты почувствуешь дыхание самого мира, что станет твоим дыханием. И все, что раньше казалось тяжёлым, станет лёгким, ибо это слово — не просто слово, но истинное знание, открывающее врата.

Не бойся, когда вокруг тебя начнется шорох, когда из тени выйдут образы, которые не существуют в мире, что ты знаешь. Ты должен быть готов принять это, ибо те, кто отвернётся, окажутся навсегда в плену этого мира.

Слово, что открывает врата, это слово, что соединяет две реальности, соединяет видимое и невидимое. Но знай, что произнести его — это не конец, а начало. В момент, когда ты произнесешь это слово, твои глаза откроются, и ты увидишь мир, который до сих пор был скрыт.

Помни, что твои действия должны быть спокойными, твои мысли ясными, ибо любые сомнения в этот момент могут закрыть врата. Ты будешь стоять на пороге, и только твоя решимость поведет тебя в новое измерение. Ибо, как в любом древнем ритуале, что привел бы к истинному откровению, важно не только совершить шаг, но и быть готовым встретиться с тем, что откроется перед тобой.

## **О Тайном Ритуале, что Отворяет Врата**

Ты, кто достиг этого этапа, знай: перед тобой не будет простого пути. Ибо переход через врата требует не только силы духа, но и жертвенности. Ты должен быть готов, ибо тот, кто не отдает всего, не может быть истинным проводником.

Когда ты окажешься в глубоком уединении, и твоё тело будет готово, а разум очищен от всех земных мыслей, ты должен приготовить место для священной работы. Не должно быть света в этом месте, кроме света внутреннего. Погасить огонь свечей, в которых пламя не будет просто огнем, но духом, что горит в тебе.

Затем, возьми чашу — простую, без украшений. Вложи в неё несколько капель воды, собранной утром в первый час, когда свет ещё не проникал в мир. Эта вода будет служить очищением, так как она будет взята до того, как мир был освещен солнцем, когда тьма ещё не ушла, а свет лишь начинал своё действие.

Приготовив чашу, помести её в центр священного круга, который должен быть начерчен на земле. Круг этот будет символом границ между мирами, разделяющим твоё тело от души. Чертеж круга следует выполнять с точностью, не нарушая его, ибо отклонение от этого закона приведет к гибели ритуала.

Затем положи три камня — не обычных, но камней, что найдены в тени старых деревьев, в местах, где не ступала нога человека. Эти камни не должны быть гладкими или простыми, ибо они станут проводниками для того, что придет через врата. Ты должен положить их в треугольник вокруг чаши, образуя не только символ, но и путь для того, кто решит войти в эти врата.

Далее, когда место подготовлено, ты должен встать на колени перед чашей, и, сдерживая дыхание, произнести тихо те слова, что запечатаны в этом трактате. Не торопись, ибо слова должны быть произнесены с верой и чистотой в сердце. Не будет силы в словах, если они будут произнесены в спешке или сомнении.

В ту пору, когда ты стоишь в круге, обратившись к чаше, произнеси слово, но знай, что оно не есть слово в языке человеческом. Вспомни, как вода меняет свою форму в огне, и как огонь растворяется в воздухе, не оставляя следа. Ибо то слово — оно как стихия, что соединяет все элементы, и лишь тот, кто видит их как одно, сможет постигнуть тайну этого Знака.

Величайшее знание скрыто в символах — те, кто учился от великих, должны были бы понимать, как это слово скрывается в магии Огня. Смотри, как Змея, что пожирает свой хвост, не знает конца и начала. Ты должен испытать это знание — произнеси слово, что скрыто в этих знаках.

Знаки эти не должны быть поняты просто. Таково их свойство: они скрыты от тех, кто не готов понять. Но тот, кто постигнет их, будет способен открыть врата. Ибо ты должен стать как Змея, что восходит по лестнице, изогнувшись в круг. Вслед за этим ты поймешь, что реальность меняется вокруг тебя, и ты станешь тем, кто возьмёт то, что желает. Тогда и произнеси эти слова.

Как только слова будут произнесены, произойдет движение: камни начнут слегка дрожать, и ты почувствуешь, как ветер внезапно охватит твоё тело. Это будет означать, что врата открыты для тебя. Но помни: не каждый будет способен пройти дальше. Тот, кто слишком будет полон страха или гордыни, не достигнет конца.

Ибо в момент, когда врата откроются, ты почувствуешь, как пространство станет твёрдым, но необъяснимым. Земля под тобой начнёт дрожать, и ты услышишь, как тёмные силы, что были скрыты, станут шептать тебе в ухо. Это будет момент, когда ты поймешь, что не можешь быть абсолютно безупречным, но что через это знание ты сможешь преодолеть свою тень и стать на порог новой реальности.

Знай, что проходить врата нужно, не останавливаясь, не оборачиваясь. Каждый шаг будет приводить тебя всё глубже, и только тот, кто сможет пройти без ослабления, достигнет цели.

Когда врата закроются за тобой, и ты окажешься в мире другом, только тогда ты поймешь: что всё, что ты искал, было всегда внутри тебя. Но если ты соблазнишься, если будешь искать лишь личные блага, то, возможно, навсегда останешься в этих вратах, не вернувшись в привычный мир.

## **О Последствиях Перехода и Существенной Трансформации**

Когда же ты шагнешь в неизведанное, когда врата, что ты откроешь, окажутся перед тобой, будь осмотрителен, ибо шаг через их порог — это не просто переход. Это испытание, которое возьмёт с тебя больше, чем ты способен отдать. Ты войдешь в мир иной, где сила и свет будут полны неизмеримой мощи, но и темные тени, что подстерегают в каждом закоулке, готовы поглотить тех, кто осмелится проникнуть слишком глубоко.

Ибо кто ищет истины, что раскрывает Врата, тот часто становится её жертвой. Ибо видение этого мира потребует чистоты, но лишь тот, кто очищен всем сердцем, сможет в полной мере выдержать этот путь. Ступая в чуждый мир, ты становишься частью его. Ты будешь видеть и ощущать, что никогда не видел. Ты станешь тем, что искал, но можешь потерять себя в этом стремлении.

Если ты, совершив шаг, не принесешь в себе мудрость, тьма может завладеть твоим разумом, и врата, что тебе были открылены, станут замкнутыми навсегда. Так, как два противоположных полюса притягивают друг друга, так и сила твоих помыслов будет определять, что ты найдешь на том свете.

Помни: даже если ты станешь обладателем знаний, что прячутся за Вратами, будь осторожен в своих действиях. Силы, что ты освободишь, могут быть как друзьями, так и врагами. Ибо тот, кто пытается завладеть всеми их дарованиями, окажется потерянным среди сил, что не подвластны его желаниям. Ибо желания, как и силы, всегда имеют свой скрытый облик, что не бывает видимым для большинства смертных.

Тот, кто по-настоящему очистит свою душу и сердце, не будет искать себе богатства и славы, ибо он увидит всё как единую ткань мироздания. Но если твой путь будет омрачен жадностью или гордыней, ты обречен на падение в этот мир тени, который ты сам же создашь.

Истинный Проводник не жаждет ни богатства, ни славы, ибо он понимает, что все это — лишь тени, что исчезнут с первым лучом света. Лишь тот, кто избрал Путь правды, сможет открыть все врата, что откроет перед ним этот мир.

Ты, кто ступил на путь, знай: Врата, что ты откроешь, могут быть и опасными, и прекрасными. Это знание будет дано тебе, если ты будешь достоин. Ибо сила этих Врат не дана всем, и лишь тот, кто чист в своих стремлениях, сможет пройти их и получить все, что ищет. Тот, кто захочет вступить на этот путь, должен быть готов к тому, что этот путь приведет его не к богатствам земным, но к истине, которая превзойдет все его желания.

Ибо только тот, кто знает, когда остановиться, сможет истинно владеть тем, что он ищет. Истинная сила, скрытая в Вратах, не дана тем, кто жаждет власти. Она дана только тем, кто готов стать одним с миром.

Так, ступая в Врата, ты вступаешь не просто в иной мир, но в новую реальность. Это не мир, который будет покорен твоей волей. Это мир, который будет тем, что ты сделаешь из него. Ибо всё зависит от того, как ты будешь готов пройти через эти врата.

Заключение твоего пути будет неизбежно; только ты решишь, что ты станешь. Будь чист в своих намерениях и осмотрителен в своих действиях, и ты обрешь то, что ты ищешь.



\* The original Latin text of the chapter *De Potestate quae ab oculis humanis abscondita est* was lost from the manuscripts of F. Schmidt. Therefore, the text has been reconstructed based on his translations. Unfortunately, it is not possible to fully restore the original Latin, but this is an attempt to approximate the stylistic qualities of the 15th-century original.

\* Оригинальный латинский текст главы *De Potestate quae ab oculis humanis abscondita est* был утрачен из рукописей Ф. Шмита. Поэтому текст был восстановлен на основе его переводов. К сожалению, полностью восстановить оригинальный латинский текст невозможно, но это попытка максимально приблизиться к стилю оригинала XV века.